DL

2-2 XII 1957
Overhandigd aan de H. Coordinateur (1)

MTL. L.6463/1.

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 26 novembre 1958, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 7 juin 1949, relatif à la classification des communes en matière d'impôts sur les revenus", a donné le 3 décembre 1958 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 26e november 1958 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 7 juni 1949, betreffende de indeling van de gemeenten in zake inkomstenbelastingen", heeft de 3e december 1958 het volgend advies gegeven :

R.S.E. - R.O. Ecrits Gravés
22.12.58
N° ..... ECORD

Le projet ne crée pas de règle juridique nouvelle ; simple mesure d'exécution, il se borne à rendre applicable une disposition réglementaire préétablie à certaines situations qui, dans leur principe, ont déjà été énoncées dans cette disposition. Dès lors, le projet n'a pas le caractère de généralité requis pour constituer un arrêté d'exécution organique ou réglementaire, et ne justifie pas l'intervention de la section de législation du Conseil d'Etat.

Het ontwerp schept geen nieuwe rechtsregel; het is eenvoudig een uitvoeringsmaatregel en beperkt er zich toe, een vooraf vastgestelde reglementsbepaling toepasselijk te maken op sommige toestanden, waarvan het beginsel reeds in die bepaling was neergelegd. Het ontwerp heeft dus niet het algemeen karakter dat vereist is opdat van een organiek of reglementair uitvoeringsbesluit sprake kan zijn ; de afdeling wetgeving hoefde dan ook niet te worden geraadpleegd.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE,

A. BERNARD, assesseurs de la section de législation,
Ch.VAN REEPINGHEN,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier.

De kamer was samengesteld uit

De heren : eerste-voorzitter,

raadsheren van State,

bijzitters van de afdeling wetgeving,

adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par M.G.PIQUET, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C.ROUSSEAUX.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.G.PIQUET, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J.SUETENS.